

О КЛЕЙН Э. Г. — ПЕШКОВОЙ Е. П.

КЛЕЙН Эмилия Густавовна. Проживала с семьей в колонии Терсанка Днепропетровской области. В ноябре 1932 — арестована, приговорена к 3 годам высылки и отправлена в Харовское Архангельской области.

В июле 1934 — в Помполит обратился за помощью ее сын Вася Клейн¹.

<6 июля 1934>

«Заявление

Пионера, ученика Терсанской
ПСШ Покровского района
Днепропетровской области

В декабре 1932-го моя мать Эмилия Густавовна Клейн осуждена на 3 года вольной высылки в Северный край и в настоящее время находится <на> ст<анции> Харовского. Я не родной сын семьи Клейн и воспитан как родной сын. В настоящее время мой отец работает садовником в артели Дружба, а также ответственен за огород. Ха ударную работу трижды премирован. Я ученик 7 группы, в 1931-го пионер, а <с> 1933 года пионервожатый. Состою членом учкома. Отец всегда отдается работе в питомнике и огороде, а я отдаю все свои молодые силы школе и общественной работе. В семье у нас больше нет никого. Некому вести домашнее хозяйство, варить и стирать нам. Часто из-за отсутствия времени мы едим не вареную пищу. При этих обстоятельствах я не могу так, как хотел, отдаваться работе в пионер<ск>ом отряде и общественной работе. Моими родителями была принята еще одна деваочка, 12 лет, Лина Шмидт, она была худой измученной девочкой и в семье Клейн она выросла сильной здоровой девочкой. Теперь она замужем в соселнем селе, но не может нас обслуживать, работает у Я был сын одет и информирован к<a>к ни один среди наших пионеров. Я помню много слез моей матери, когда сама строила хатенку нас приютить. Я узнал, что Вы т<оварищ> Пешкова имеете чуткое отношение к подрастающему поколению. А потому прошу вас очен<ь>, посодействовать, чтобы мне вернули мою мать, которая ночи не спала и ухаживала за мной когда я в тяжелой форме лежал болея тифом и воспалением легких, старалас<ь> воспитывать меня полезным человеком. Я тепер<ь> узнал, что это для меня переносила неродная мать, я был совсем чужой ребенок и чу<в>с<t>вую перед собой долг и желание отблагодарить большим услугом.

Прошу Ваше к нам внимание.

Проситель Пионер Вили Клейн»².

В августе 1934 — Вася Клейн просил уже помощи Екатерины Павловны Пешковой³.

<31 августа 1934>

«31/VIII-34.

Масква, председательница помощи
политзаключоним Е. П. Пешковой

От пионера Клейн Вася⁴.

¹ Письмо писал от имени Васи Клейна, очевидно, отец, он сына называет Вили.

² ГАРФ. Ф. 8409. Оп. 1. Д. 1186. С. 14. Автограф.

³ В письме мальчика исправлены некоторые ошибки.

Днепропетровск<ая> обл<асть>, Заборо окр<уг>, Покровский район, Канкринов<ская> сельс<овет>, колония Терсанка.

Заявление

В 1932 году XI-го месяца моя мать Клейн Эмилия Густавна арестована и осуждена на 3 года вольной высылкой в север<ный> край и находится в П<очтовом> о<тделении> Харовская. Товариш Пешкова я подал заяву к Вам VII месеца но до сих пор ответу нету не знаю по каким либо причином. Я вторично прошу не оставить м<е>ня в таком положение. Я не родной сын сем<ь>и Клейн. В 1921 году мои родители-бедняки умерли и оставили большую семейство. Я был принят 2-х летним мальчиком в бездетной семейство Клейн и воспитан як родной сын. Я узнал тепер<ь> что я не родной сын и за все что за мена перенесла моя мать, воспитывала м<е>ня полезным человеком я вторично прошу не оставить меня безрезультатно и освободить мою мать. Я в мои молодыя года вложился все в целом к общественных работи учин. Я с 1931 году пионер. С 1932 году пионервожатый состою членом учкома. Завтра 1-го начинается занят<и>я и я не могу все в целом вдаваться в школьную работу через домашния работ<ы>. Отец мой занят садоустройством <и> огородничество<м> а я работаю в колхозним питомнике и во время перерыва выращивал телку, свинку, 95 курей и 20 голубей и некому приручить. Почому как раз я такой несчастний, остался втарично с молодых лет сиротой и почому как раз моя мать осуждена каторая переносила так много. Т<овариц> Пешкова я узнал об Вашом внимание к подрастающему молодому поколение и прошу вторично мне возвратит досрочно мою мать.

Проситель Пионер Клейн Вася»⁵.

В сентябре 1934 — юридический отдел Помполита ответил Васе Клейну.

<20 сентября 1934>

«Васе КЛЕЙН.

В ответ на В<аше> обращение сообщаю, что для ходатайства о пересмотре дела В<ашей> матери, КЛЕЙН Эм<илии> Гус<тавовне>, она должна прислать нам личное заявление на имя НКВД, о чем мы ее известили непосредственно.

Вы же, кроме того, можете обратиться непосредственно в ЦИК с просьбой о помиловании матери»⁶.

⁴ К письму приложено свидетельство об успеваемости Вилли Клейна, ученика 7 группы Терсанской немецкой средней школы, за 1933/34 (переведено с немецкого на русский) с оценками "уд" и "хор" и записью: «Нужно ему больше налегать на учение».

⁵ ГАРФ. Ф. 8409. Оп. 1. Д. 1186. С. 12. Автограф.

⁶ ГАРФ. Ф. 8409. Оп. 1. Д. 1186. С. 11. Машинопись.